

Нам'ятайте
про
Україну!СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИКСВОБОДА
UKRAINIAN DAILYРедакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(212) 227-4125
УНКОС (201) 451-2200
Нью-Йорк (212) 227-5250

PIK LXXXVIII. Ч. 44.

ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК. СУБОТА, 7-го БЕРЕЗНЯ 1981

ЦЕНТІВ 25 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, MARCH 7, 1981

No. 44

VOL. LXXXVIII

ДЕМ'ЯНЮК ЗАПЕРЕЧУЄ

ЗАКИДИ ПРОКУРАТУРИ

Клівленд, Огайо. — Преса і інші засоби масової інформації повідомили, що тут розпочалася друга фаза процесу проти Івана Дем'янюка українського поселенця, якому, як відомо, прокуратура закидає фальшиві зізнання при одержуванні американського громадянства і приховання факту, що він, мовляв, служив сторожем в концтаборі Треллінкі, як твердять деякі газети та жидівські організації, допомагав німецьким нацистам під час Другої світової війни, ніщити в'язнів в концтаборах при допомозі отруйного газу.

Іван Дем'янюк, робітник автомобільної фабрики в Клівленді, заперечив закиди прокуратури і свідчення спрощення з-за кордону свідків, заявляючи, що він ніколи не виконував функції сторожа в концтаборах, але натомість перебував аж до закінчення Другої світової війни на статусі воєнопозбавленого.

«Я був воюючим радянським Червоної армії і там було розпорядження, що жадний воєняк не сміє піддатися в полон, а якщо так притратиться, то воєняк повинен застріляти сам себе і не попадати в руки ворога. Я цього не виконав, і в очі советської влади це злочин», — заявив на суді Дем'янюк, який признався, що склав фальшиві зізнання тільки зі страху, що його знову можуть відіслати до СССР, де його чекає кара смерті.

Запитаний своїм оборонцем адвокатом Джоном В. Мартіном, чи він колинебудь виконував функції сторожа в гітлерівських концтаборах, Дем'янюк без надуми відповів: «Ні». Говорячи українською мовою через перекладача, Дем'янюк докладно розповів про своє перебування у таборах воєнопозбавлених і про виконання примусових робіт для нацистів аж до закінчення війни.

Деяка американська преса роздуває до небувалих меж процес над Дем'янюком, додаючи при тому недовідані йому «злочини» і вбивство жидівського насе-



Іван Дем'янюк

лення в Треллінкі. Газета «Чикаго Трібюн» з 1-го березня ц.р. пише, що жидівські демонстранти у Клівленді викрикували під судом гасла: «Всі українці є нацистами; всі українці вбивали жидів!» Натомість українські демонстранти, які під судовою залею спалили советський червоний прапор, заховуються спокійніше, твердить газета. Вони кажуть: «Ми хочемо тільки справедливості. Советський Союз знищив біля сім мільйонів українців голодовою смертю в 1932-33 роках» і тому він сам повинен бути заарештований до режимів, які поповнили злочини. Українці опрокідують правдивість советських документів, якими користувалася прокуратура і заявляють, що советські закиди є роблені зумисне, щоб посварити між собою жидів і українців, які у підсоветських умовах є найсильнішими групами, що ставлять спротив режимові.

Речники української громади написали про ці справи листа до президента Рональда Регена, який веде дискусію, гострішу політику у відношенні до СССР, з проханням, щоб він заборонив вживання советських «доказових» документів в американському судивництві.

Газета висловлює здогад, що в випадку виправдання Дем'янюка в Клівленді може дійти до демонстрації або навіть удару між згаданими групами.

ЗСА є проти перевороту

правих у Ель Сальвадорі

Сан Сальвадор, Ель Сальвадор. — В Ель Сальвадорі множилися позначки неадекватної спроби перевороту, що його шіло було б усунення президента Хосе Наполеона Дуарте та привернення режиму правих кіл разом з військовими командирами.

Один з лідерів правих елементів, Роберто Д'Обіо Ссон, зовсім виразно заговорив про це, засуджуючи ЗСА за допомогу урядові президента Дуарте та за підтримку економічних реформ в Ель Сальвадорі.

Президент Дуарте відкидав свою поїзду до Західної Німеччини, де він мав зустрітися з представниками німецьких соціалістів, а в першу чергу з лідером Соціалістичного інтернаціоналу Віллі Брандтом у справі посередництва для досягнення компромісної розв'язки в Ель Сальвадорі.

Вмиччасі невідомі люди в Сан Сальвадорі обстріляли

американську амбасадку з переїжджаючого автовантажника. Після того американський шарже д'аффер Фредерик Чейнін заарештував проти того нападу й заявив, що цього рода напади не відстрашать ЗСА від їхньої політики стосовно Ель Сальвадору.

Державний секретар Александер Гейг виступив публічно проти намірів виконати державний переворот в Ель Сальвадорі й усунути поміркований уряд президента Дуарте й заявив, що у випадку такого перевороту ЗСА категорично відмовлять будь-яку допомогу новоствореному режимові. На зустрічі з численними сенаторами державний секретар Гейг заявив про можливість перевороту в Ель Сальвадорі: «Це було б протилежне до такої нашої політики, яку ми застосуємо у відношенні до Ель Сальвадору і який вихід мав би дуже серйозні наслідки на нашу спосібність у політику продовжувати».

Пакистан зміцнює

оборону проти СССР

Ісламабад, Пакистан. — Після советської окупації Афганістану Пакистан є на черзі в тому районі для советського проникнення. Москва зовсім не скривається зі своїми намірами, а советська дипломатія виразно ставить Пакистанові вимогу підкоритися советській політиці.

Для зміцнення своїх аргументів советські літаки часто перелітають пакистанський кордон, бомблять різні пункти в тій країні та обстрілюють торговельно зброєю. Пакистан не піддався тому російському тиску, а тепер перейшов до рішучої розбудови своїх оборонних можливостей на советському кордоні.

У Вашингтоні вже більше місяця перебуває американський амбасадор в Пакистані Артур Гаммел, який обговорює з керівними політичними чинниками питання поширення допомоги Пакистанові. До Вашингтону також прибули керівники афганських самостійників, які керують боротьбою зі советськими військами на терені Афганістану.

Саїд Ахмад Галіані, керівник ісламських угруповань у Пешаварі і організа-

тор політичної та релігійної боротьби з советською агресією в Афганістані, та Гакім Аріюбі, один з найвідоміших фронтоних командирів збройної боротьби в Афганістані, прибули до Вашингтону, щоб з'ясувати положення в тій країні. Обидва емісари одностійно підкреслюють бажання населення Афганістану протиставитися советській інвазії, але така боротьба пов'язана з допомогою зі закордону.

Всяка допомога Афганістанові зумовлена поставою Пакистану. Вона мусить йти через його територію, до іншої країни, яка граничить з Афганістаном, Іран, шораз глибоше поринає у внутрішню безладдя. Пакистан готовий сприяти боротьбі афганських патріотів, але сам він не може протиставитися Москві й його союзникові Індії. Дотеперішня допомога ЗСА, на думку президента Зія уль-Хака, є зовсім незадовільна, тому й відкинув він раніше пропозицію президента Джиммі Картера на 400 мільйонів допомоги, бо це в порівнянні з советськими ресурсами є каплюю в морі.

Зголошують підтримку

„Російсько-Української заяви”

Нью-Йорк, Н.Й. — В другій половині 1980 року в українській і російській пре-

сі була надрукована „Російсько-Українська заява” підписана 10-ма діями.

З української сторони під нею поставили підписи: Роман Барановський, Михайло Воскобойник, Роман Ільницький, Дмитро Корбутяк, Степан Процик, Марта Богачевська-Хом'як, Ростислав Хом'як. З російської сторони: Володимир Буковський, Наталя Горбаневська, Володимир Максимов — всі члени Редколегії журналу „Континент”, що появляється в Парижі.

Згідно з повідомленням Українського Демократичного Руху, численні інші особи зголосили свою підтримку заяви. Між зголошеними є політики, публіцисти, професори, письменники, поети, мистці, громадські і культурні діячі. Підписані росіяни — це найновіші емігранти-дисиденти з мітингами зв'язками з російським народом, з поважними впливами на його публічну опінію.

Серед зголошених осіб є: Українці: Олександр Біланюк, Ярослав Білінський, Роман Борковський, Василь Витвицький, Олег Волянський, Йосип Гриняк, Василь Гришко, Михайло Добрянський (Англія), Олександр Коновал, Григорій Костюк, Дмитро Кузик, Ана-

(Продовження на ст. 3)

Польща і СССР визнають

потребу „спішної” акції

Варшава, Польща. — Провідні члени Політбюро Польської Об'єднаної (Комуністичної) партії відбули „несподівану” зустріч в Москві з представниками Советського Союзу і спільно визнали потребу „спішної” акції для забезпечення соціалістичної системи в Польщі. Польське пресове агентство повідомило, що обидві сторони погодилися, що оборона комуністичної системи в одній чи другій країні є справою всіх „соціалістичних країн”.

Ця заява, кажуть західні політичні спостерігачі, є виразною пригадкою так званої доктрини Брежнєва, яка була застосована державами Варшавського Пакту під час військового нападу на Чехо-Словаччину для ліквідації так званої „пражської весни” в 1968 році. На підставі цієї доктрини одна комуністична держава може інтерв'ювати в іншій державі, якщо у котрійсь з них загрожена комуністична система.

Згідно з останніми інформаціями Советський Союз і його сателіти знаходяться напередодні великих військових маневрів в Польщі і паралельно біля польських кордонів зі східного і західного боку. З цього приводу Уряд З'єднаних Штатів Америки і особисто президент Рональд Реген висловили свою турботу у зв'язку з цією новою ситуацією, яка може закінчитися советською військовою інтервенцією в Польщі.

Речник Державного департаменту Вільям Даес заявив, що ЗСА хочуть тільки пригадати Советському Союзу, що всяке зовнішнє втручання у внутрішні справи Польщі може мати „дуже серйозні наслідки” у відносинах між обидвома країнами. Раніше Вашингтон і його європейські союзники перестерігали Москву і погрожували заморожуванням відносин, якщо дійде до військової інтервенції держав Варшавського Пакту. Даес заявив кореспондентам, що ЗСА будуть приглядатися дуже пильно до розвитку подій у Східній Європі, якими вони дуже турбуються.

У московській зустрічі з польського боку взяли участь: перший секретар Компартії Станіслав Каниа, прем'єр-міністр Войцех Ярузельський, член Політбюра Анджей Забінський і кандидат в члени Політбюра і колишній міністер закордонних справ Еміль Войташек. З російської сторони присутніми були: генеральний секретар ЦК КПСС і голова Президії Верховної Ради СССР Леонід Брежнєв, керівник КГБ Юрій Андропов, міністер закордонних справ Андрій Громико, партійний ідеолог Михайло Суслов, голова Ради Міністрів Ніколай Тихонов, міністер оборони Дмитрій Устінов і секретар ЦК КПСС Константин Русаков.

Обидві сторони, говорившись у повідомленні польського агентства, одностійно ствердили, що „імперіалістичні і міжнародні реакційні сили” надіялися, що економічна система.

У свімі

ВІЙСЬКОВИЙ ТРИБУНАЛ в Еспанії обвинувачував 23-ох старшин у співучасті в спробі державного перевороту минулого тижня. Серед арештованих є також старшини Цивільної гвардії. Новозатверджений прем'єр Леопольдо Кальво Сотелью погодився зі загальнопідтримуваною пропозицією, щоб у тій складній ситуації створити уряд „публічного спасіння”, в якому будуть усі активні в еспанському житті політичні партії. Висловлюючи свою згоду на те, він не вияснив, чи до уряду притягне також членів Комуністичної партії Еспанії.

У ЧАСІ ТВОРЕННЯ коаліційного уряду в Еспанії загострилася ситуація в країні басків. Секретна організація, яка виступає під назвою Еспансько-баскський батальйон, взяла на себе відповідальність за вбивство посадженого одного з менших міст і заявила, що зміцнить тепер боротьбу проти баскських сепаратистів. Речники уряду заповіли, що в потрібі центральний уряд вишле військові частини для привернення порядку.

В МОСКВІ ІМЕНОВАНО першого заступника Юрія В. Андропова, шефа КГБ. Загально приймають, що новийменований заступник є намічений на місце Андропова після його уступлення. Андропов належить до молодшої генерації найвідоміших керівників советського державного корабля, бо йому тільки 66 років (1914-го року народження). Семен Цвігун, його перший заступник, став тепер повним членом ЦК КПСС, що є для нього черговим вивченням до найвищого посту в службі безпеки СССР. Цвігун є висуванням Леоніда Брежнєва й приятелем його та його родини. Як перший заступник Андропова Цвігун керує й відповідає за всі важливі справи, а в першу чергу — за шпигунство у державах вільного світу та за терористичну роботу.

ПІСЛЯ СМЕРТІ міністра оборони Єгипту в летунській катастрофі президент Анвар ель-Садат номінував новим міністром оборони шефа штабу єгипетських збройних сил Абделя Галіма Абу Хаззала. Генерала Хаззала загально вважають прихильником тісної співпраці з ЗСА і речником того крила в керівних колах Єгипту, яке обстоює konieczність розбудови співпраці між обидвома країнами на всіх відтинках життя. Генерал Хаззала понад чотири роки був військовим аташе Єгипту при амбасаді в Вашингтоні. Він вів переговори з американським Урядом у справі мілітарної допомоги ЗСА для Єгипту, а з військовими американськими чинниками у справі військової співпраці. Наслідком тих переговорів співпраці оборонних систем обидвох країн затіснилася й поширилася, значніше число високих єгипетських військовиків студіює в американських військових школах, американські військові частини різних родів зброї перебувають періодично в Єгипті і беруть участь у вишколі та в спільних американсько-єгипетських маневрах.

ВИБОРИ, ЯКІ ВІДБУЛИСЯ до парламенту Кувейту, потягнули за собою зміну кабінету міністрів. Прем'єром, як і перед тим, є шейх Саад аль Абдуллах аль Сабаг. Прем'єр аль-Сабаг уже зформував новий уряд, що його без проволочки затвердив емір (монарх) Кувейту шейх аль-Ахмед аль-Сабаг. Після записання нового уряду прем'єр аль-Сабаг, який також є престолонаслідником, заповів лібералізації режиму та введення різних демократичних установ. Завдяки великим запасам нафтової ропи Кувейт належить до найбагатших країн світу. Населення Кувейту досягає 1,5 мільйона, столиця має коло 80,000 мешканців, але впливи Кувейту, головню серед арабів, великі.

ПАПА ЗУСТРІНУВСЯ

З УКРАЇНЦЯМИ

ПІСЛЯ СВЯЧЕНЬ

Ватикан. — Одною з перших функцій, що її виконав Папа Іван Павло II після свого повороту з поїздки до Азії, була його зустріч з українськими списками, священниками й вірними після урочистого висвячення Патріархом Йосифом о. Стефана Сулика на Архiepіскапа Філадельфій і Митрополита всіх українських католиків у ЗСА. Патріарх Йосиф висвятив також о. Інокентія Лотоцького, ЧСВВ, на єпископа єпархії св. Миколая в Чикаго.

Зустріч з українцями Папа присвятив особливу увагу, а світові засоби масової інформації в слід за такими самими засобами Ватикану рознесли рознесли ту вістку по світі. Особливо після групової зустрічі з українцями дав Папа Римський приват-

ні авдієнції обидвома новосвяченим Владикам. На зустрічі з українською групою Папа після українського привіту виголосив промову в англійській мові, у якій він ще раз наголосив вагу Української Католицької Церкви в житті українського народу та її місце у вселенській Католицькій Церкві.

„Я є вам вдячний за те, що ви прибули сюди і впевнений, що ваше пам'ятинство до Риму скріпить вашу віру в Христа і ваше рішення жити згідно з великими традиціями вірності Української Церкви до Престолу Петра”, сказав Іван Павло II.

Серед численних американських газет, які подали ширшу вістку про цю зустріч, був також і престижний „Нью Йорк Таймс”.

Москва загострює боротьбу

з дисидентами

Москва. — З кіл дисидентів та з інших джерел повідомляють про хвилюючих арештів, обшуків і переслужань серед невеличкої групи московських дисидентів.

Як повідомляють з тих кіл, останнім часом загострено тюремний побут Анастолі Царанського, що потвердили члени його родини.

Анастолі Царанський перебував в концентраційному таборі праці недалеко Перми, де майже рік тому відвідали його мати і брат. Останню іншу візну того табору повідомляють, що Царанського забрано з табору і приміщено в невідомому місці чи перевезено. Тепер наслідки вістки, що він замкнений у тюрмі, де є значно гірший режим і величезні обмеження. Причина загострення режиму Царанському покищо невідома. Він і його родина домагалися ревізії судового процесу з огляду на те, що судове дохочення, наслідком якого його засуджено на 12 років тюрми, ніякої його вини не виявило.

Останніми днями московська поліція притримала на допити трьох приятелів Брайловського, які на волі. Були це Володимир Престін, Леонід Шабашов і Ілля Ессос. Всі три також внесли прохання на виїзд. Як виходить з допитів, московська поліція намагалася по-в'язати їх з видаванням журналу „Єврей в СССР”. Після допитів, в часі яких допитуваним ніяких доказів їхньої вини не пред'явлено, їх випущено на волю.

В Америці

СЕКРЕТАР ВОЄННОЇ ФЛОТИ ЗСА Джон Леман висловив думку, що З'єднані Штати Америки не повинні підтримувати постанову договору про скорочення стратегічної ядерної зброї (САЛТ I) сила і вартість якого вийшла вже кілька років тому, чи підтримувати засад другого договору (САЛТ II) підписаного у Відні в 1979 року, але ніколи не ратифікованого Сенатом ЗСА. Леман, видатний військовий стратег в Уряді президента Рональда Регена, заявив, що колишній президент Джиммі Картер не мав права продовжувати зобов'язань договору (САЛТ I) коли речинець цього договору вигас ще в 1972 році.

ЩОДЕННИК „НЬО ЙОРК ТАЙМС” поінформував у числі газети з 5-го березня ц.р. про смерть Матері Марії Должницької, ЧСВВ, яка, як відомо, померла в Ленокс Гілл шпиталі в понеділок, 2-го березня. Під окремим заголовком згадана газета пригадує, що Покійна Мати Марія була співосновником і керівником дівочої академії св. Василія Великого у Факс Чейсі, Па., а у пізніших роках також одною з ініціаторок створення коледжу у цій же місцевості. Після відходу на пенсію Мати Марія проживала в обителі сестер Василіанок в Асторії.

СПЕЦІАЛІСТИ ФБІ підрахували, що злодії, які займаються крадіжками у великих склепах і опісля перепродують ці товари приватним людям чи меншим торговцям, наносять великої шкоди торгівлі. Наприклад, в 1979 році було вкрадено зі склепів товарів на всім мільйонів доларів. Найбільше було вкрадено хутряних плащів (6,5 відсотків із загальної крадіжки), потім слідують жіночі дорогі костюми (5,9), містечки речі і дорожності (5,4), одяг для дітей і молоді (5,3), ювелірні вироби і годинники (4,5) і жіночий одяг (3,2 відсотки).

ЗГІДНО З ОПУБЛІКОВАНИМИ Інститутом Галлупа дослідженнями виходить, що бодай половина негритянського населення в ЗСА не схвалює програми насильного перевосвічення унів з одного кварталу в другий для того, щоб досягти расову рівність у школах. Деякі негритянські провідники погоджуються з більшістю, що таке насильне перевосвічення радше створює нові проблеми, замість ліквідувати існуючі. Але не вважаючи на таке ставлення, 47 відсотків негритянських батьків кажуть, що чорні діти, які відвідують мішані школи мають кращі, а згладно вищі оцінки в навуці чим ті діти, які ходять до чисто негритянських шкіл, понад 43 відсотки негритян уважають, що оцінки не залежать від того до якої школи ходить дитина, а від кваліфікації вчителів. Деяке число запитаних батьків уважають, що расове змішання перешкоджає негритянським дітям в навуці і загострює в них ненависть до білих дітей. Аж 52 відсотки негритян думають, що під час президентури Рональда Регена положення негритян буде гіршим.

Принц Чарлз танцює з українцями



Майбутній король Великої Британії, престолонаслідник принц Чарлз, танцював у п'ятницю, 27-го лютого ц.р., український козацький танець в Українському Клубі в Дербі, Англія. Нещодавно оголошена радісна для всіх британських підданих новина про грядуче весілля принца Чарлза з леді Діаною Спенсер цього літа, — як виходить з ілюстрації Юнайтед Пресс Інтернешнел, вміщеної на пів сторінки ньюйоркської щоденної газети „Дейлі Нюз” з 1-го березня, — кинула престолонаслідницю у вир „кавалерських забав”, бо він вже незабаром перестане „парубкувати”, а стане одруженим статечним мужем. До таких розваг газета-таблід „Дейлі Нюз” зараховує і відвідини принца Чарлза української громади в Дербі, де радісний і веселий настрій захопив і принца до тієї міри, що він забавив і собі спробувати складних кроків „навприсяди” українського танцю.

ЗБОРИ „САМОПОМОЧІ“ В ДЕТРОЙТІ

Детройт, Мич. — 29-ті Річні загальні збори Української Федеральної Кредитової Кооперативи „Самопоміч“ в Детройті, які відбулися 29-го березня, заповідаються стати не тільки

відповідною нагодою для членів цієї установи почути про її невпинний ріст, але

також товариською і мистецькою імпрезою із різноманітною і цікавою програмою. Заповіджений бенкет, який відбудеться по закінченні зборів, дозволить членам почути перший раз в Детройті популярного артиста Еда Іванка і відомого піаніста Тому Гринькова.

Western Kentucky University, Bowling Green
У суботу, 11 квітня 1981 р., в год. 8-й вечора
владштує

КОНЦЕРТ ВАСИЛЯ МЕЛЬНИЧИНА тенора

Супровід: АДРІАНА МЕЛЬНИЧИН

В програмі українські твори: М. Лисенка, С. Людкевича, Я. Лопатинського, Гулак-Артемовського, о. Бобикивича, М. Гливицького, Р. Придзевича, А. Гнатюка, П. Лавровського.

Перед Концертом інформація про Україну та український дисидентський рух, виступить пані ОЛІА ДРОБОЦЬКА.

Від 6-го до 12-го квітня
відбудеться

ВИСТАВКА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА в УНІВЕРСИТЕТСЬКІЙ БІБЛІОТЕЦІ

Виставлені будуть експонати зі збірки
п-ва д-р Василя й Олі ДРОБОЦЬКИХ.

75-й Відділ США в Мейпелвуді, Н. Дж.
оголошує

ВІДКРИТТЯ ДИТЯЧОЇ СВІТЛИЧКИ

в УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

для діточок від 2-4 років
під проводом учительки п. ЛІДИ БОЙКО
починаючи 14-го березня 1981 р.,
в суботу, 9-12 год. дня.

в церковній залі св. І. Хрестителя, Ньюарк, Н. Дж.
В тиждень програми заплановано: гімнастика, спів, танці,
ігри, майстрування і включена перекуска

Про докладні інформації і реєстрацію проситесь дзвонити
до п-ї Івонки Оленіської 763-4791
і до Ірини Фенчак 372-2467

Зголошують підтримку...

(Продовження зі стор. 1)

тої Лісий, Юрій Луцький, Василь Маркус, Ярослав Пеленський, Петро Потічний, Микола Радейко (Норвегія), Іван Лисак-Рудницький, Роман Савицький, Михайло Смик, Анатас Фіголь (Німеччина), Олекса Яворський (Країна подана тільки при тих особах, які живуть поза ЗСА і Канадою).

Росіяни: Кронід Любарський, Галіна Салова, Вадим

Нечасів, Віктор Некрасов, Володимир Марамзін, Віолетта Іверні, Василь Бетакі.

Оскар Рабін, Александр Г-лєзер, Кіра Сангін, Ернст Неізвестний, Вадим Делоне, Володимир Аллой, Едуард Кузнєцов, Валерій Чалідзе.

Павел Літвінов. (Цей список був проголошений в ч. 26 російського журналу „Континент“ Париж).



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що дня 4-го березня 1981 року, упокоївся в Бозі.

наш Найдорожчий
ЧОЛОВІК, БАТЬКО і ДІДО

бл. п.

ТИМКО ПЕТРИШИН

проживав 66 років, народжений в с. Помонітін, пов. Рогатин, Україна, доголітний член 200 Відділу УНСОУ.

ПАРАСТАС — в суботу, 7-го березня 1981 р., о год. 8-й вечора в похоронному заведенні Walsh & Labella 87-13 87th Street, Woodhaven, N.Y.

ПОХОРОН в понеділок, 9-го березня 1981 р., о год. 9-й ранку, до церкви Покрова Божої Матері в Озон Парку, Н. Й., на цвинтар у Флашінг, Квінс.

У глибокому смутку:
дружина — СТЕЛЛА
2 доньки
Внуки
Ближча і дальша Родина в ЗСА й Україні

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ-НАУК у США

висловлює глибоке співчуття
Членові Академії

Д-рові Константинові Бризгунові

з приводу смерті його Дружини

ЛЮДМИЛИ

Управа УВАН у США

Бучач і Бучаччина

Ціна \$25.00 + \$1.00 пересилки
СВОБОДА
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

ПОДЯКА

Дня 7-го грудня 1980 року
упокоїлась в Бозі,
наша Дорога
ТЕТА



св. п.

МАРІЯ ДЖУМИГА

Похорон відбувся 11-го грудня 1980 р. в українській католицькій церкві св. ап. Петра і Павла в Лудлові, Масс. Дякуємо всім за участь в похороні, головне за прощальне слово о. Олексія Фльоріда, в якому подав життєвий шлях і прикмети Покійної — тому передаємо це слово в цілості.

Мої дорогі брати і сестри у Христі!
При кінці кожної Святої Літургії під час заамвонної молитви, ми молимося: Господи, Ти благословляеш тих, що Тебе благословляють, і освячуєш тих, що на Тебе уповають. Освяти тих, що люблять красу дому Твого. Прослав їх божественною Твоею силою і не остав нас, що уповаємо на Тебе.

Марія Джумига через ціле своє життя любила Господа Бога і працювала для краси дому Його. Вона помагала будувати Дім Господній, перш за все, в серці її улюбленого Українського Народу. Як учителька на Рідних Землях, а також в українському таборі в Міттенвалді, в Німеччині, вона вчила дітей катехизму, молитов, українських пісень, мови, звичаїв, традицій і обрядів Української Католицької Церкви. Покійна мала талант впливати в душу і серце дитини, враз із словами вірша та пісні — щиро і сердечну любов до своєї Церкви, до свого Народу, тому з тих дітей виростили мужні оборонці Рідної Землі та Рідної Церкви. Покійна Марія давала міцну і тверду підтримку в змаганнях за оснування Українського Католицького Патріархату, тому два рази відвідала Рим, щоб скласти поклін Ісповідниці Віри, нашому Патріархові і Кардиналові Йосифові Сліпому, в якому вона бачила не тільки надію на відродження нашої переслідуваної Церкви, але також звістку, предвісника свободи, волі і самостійності для цілої Української Нації.

Вона була щедрим жертводавцем на різні народні та харитативні цілі. Тому то для української католицької церкви св. Петра і Павла в Лудлові, Марія щедро жертвувала свій час, працю, енергію та гроші. Навіть тепер, коли вже не почувалась добре, вона посвятила багато часу для приготування високоякісного печива для базару до своєї Церкви. Кожного разу коли тільки ми мали спільний обід, чи продаж виробів української кухні, її першорядні вироби печива знали свої і чужі люди та замовляли у неї наперед, щоб тільки могли їх одержати. Хай же її запал, відданість і любов до своєї Церкви буде прикладом до наслідування для молодих наших парафіян. Тепер, коли вона відійшла від нас назавжди, наш Господь Ісус Христос не забуде, що Марія Джумига зробила для нього. За своє праведне життя, за щирі любов до Господа Бога, Його Церкви і свого Народу, за своє християнське чуттєве серце, яке виказувало всім людям, старшим і дітям, — всі її любі та шанували тут на землі, а Ісус Христос нагородить покійну Марію вічним життям у небі, де немає вже ні болізни, ні печалі, де немає сльоз і горя, а де є радість, щастя і вічне життя.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

РОДИНА

ПЕРШОЮ ПЕРЕМОГОЮ економічної програми президента Роналда Регена в Палаті Репрезентантів вважається ухвалу Конгресової сільськогосподарської комісії про замороження цін на молочні продукти. За замороженням голосувало 14 членів комісії, проти два. Якщо б такої ухвали не було цін на молочні продукти значно подорожжали б від 1-го квітня ц. р.

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

У Сороковий день СМЕРТИ

бл. п. проф. д-ра

КОНСТАНТИНА САВЧУКА

в церкві св. ап. Петра і Павла в Джерзі Сіті, Н. Дж., проголошена в середу, 11-го березня 1981 року

ПЕРЕНЕСЕНА

на п'ятницю, 13-го березня 1981 р., о год. 8:30 ранку



У глибокому смутку повідомляємо Рідних, Знайомих і Приятелів, що 1-го березня 1981 року упокоївся в Бозі, на 83-му році життя,

наш Найдорожчий

ЧОЛОВІК, БАТЬКО і ДІДУСЬ

бл. п. мгр прав

ВОЛОДИМИР ЛУЦИШИН

суддя на рідних землях, поручник УГА, учасник Визвольних Змагань за волю України, доголітний член Управи ОБВУА у Філадельфії, кол. голова Б-ва б. Воєнів УГА та член Т-ва Українських Правників в Америці.

ПАРАСТАС у п'ятницю 6-го березня 1981 року о год. 8-й веч., в похоронному заведенні Бреннана при 22-й вул. у Філадельфії, Па.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ — в суботу, 7-го березня 1981 р., о год. 8:30 ранку з похоронного заведення до церкви св. о. Миколая, при 24-й вул., в зівдті на цвинтар Факс Чейс.

У глибокому смутку:

КЕКИЛІЯ з ДИЧКОВСЬКИХ ЛУЦИШИН — дружина

ЮРІЙ — син з Родиною
МАРТА — дочка з Чоловіком
Родина в ЗСА, Канаді й Австралії



В СЬОМУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
мого Найдорожчого МУЖА

бл. п.

АНДРІЯ ЖИТИНСЬКОГО

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ

в четвер, 26-го березня 1981 р., о год. 8-й ранку:

в церкві св. Марії, Озон Парк, Н. Й.;

в церкві св. Духа, Бруклін, Н. Й.;

в церкві св. Юра, Нью Йорк, Н. Й.;

в церкві св. Миколая, Пассейк, Н. Дж.

Про молитви за Душу Покійного просить —
дружина КЛИМЕНТИНА

Ділимося сумною вісткою з Рідними, Крайнами з Угновою і Знайомими, що в середу, 4-го березня 1981 року, упокоїлась в Бозі на 89-му році життя.

наша Найдорожча
СЕСТРА, ТЕТА і КУЗИНКА

бл. п.

ТЕОДОЗІЯ з ЛИСЯКІВ ПАВЛИК

ПАРАСТАС — в неділю, 8-го березня 1981 року, о 7-й год. веч., в похоронному заведенні Brennen 858 N 22nd St. Філадельфії, Па.

ПОХОРОН в понеділок, 9-го березня 1981 р., о год. 9-й ранку з церкви св. о. Миколая при 24-й Поплар вулиці у Філадельфії, Па., в зівдті на цвинтар на Факс Чейс.

В глибокому смутку:

сестра — СОФІЯ ДОРОЖИНСЬКА

ТЕСПЮК

сестринка — НАТАЛІЯ

з ДОРОЖИНСЬКИХ МАЦЬКІВ

з мужем РОМАНОМ, дітьми

ЮРІЕМ, ЄВГЕНОМ і СОФІЄЮ

кузинки:

МАРІЯ ПЕТРИШИН з мужем

МИКОЛОЮ

МАРІЯ ПОГОРЕ з мужем

СТЕФАНОМ

та ближча і дальша Родина

У ДРУГУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
Голови Проводу Українських Націоналістів

сл. п. Д-ра

ДЕНИСА КВІТКОВСЬКОГО

будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ та ПАНАХИДИ

в неділю, 15-го березня 1981 року в катедрі св. Покрови в Савт-філд, Міш.

та в неділю, 22-го березня 1981 року в Церкві-Пам'ятнику св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Початок Служб Божих о год. 10-й дня, а після Служб Божих відправляться ПАНАХИДИ.

Просимо Членство та Українську Спільноту до численної участі у цих відправах.

ПРОВІД УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

Свята Софія — Релігійне Товариство Українців Католиків в ЗСА

зі сумом повідомляє все Українське Громадянство,
що 2-го березня 1981 року, відійшла у Вічність



д-р філософії

Мати МАРІЯ ДОЛЖИЦЬКА, ЧСВВ

Мати Марія була першою організаторкою збірки фондів на Українській Католицькій Університет ім. св. Климента Папи, гарячо віддана Ідеї Патріархату, завжди стояла в перших рядах в боротьбі за права Української Католицької Церкви, Монахія-Воні.

ПАРАСТАС — в п'ятницю, 6-го березня 1981 р., о год. 7:30 веч., в ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ в суботу, 7-го березня 1981 р., о год. 10-й ранку в каплиці Матеріного Дому СС. Василіанок при 710 Fox Chase Rd., Jenkintown, Pa., в зівдті на українській католицькій цвинтар у Факс Чейс.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

Д-р Святослав Ворох

гінеколог і поліжчик

повідомляє про
відкриття практики

при 426 Авеню „Е“

Бейон, Н. Дж. 07002

Години прийняття за домовленням.

Телефон: (201) 858-8444

Субота, 4-го квітня 1981 року
година 7-ма вечора
La Salle College Union Theatre
20th St., & Olney Ave., Philadelphia, Pa.

Квитки: Cosmos, Orion і при касі.

„СТУДІЯ МИСТЕЦЬКОГО СЛОВА“ ЛІДІІ КРУШЕЛЬНИЦЬКОЇ в НЬО ЙОРКУ

ПРЕМ'ЄРА
Володимир Винниченко

ЧОРНА ПАНТЕРА і БІЛИЙ ВЕДМІДЬ

ДРАМА

З НАГОДИ СТОРІЧЧЯ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ ПИСЬМЕННИКА і ДРАМАТУРГА

Постава: Лідія Крушельницька
Музика: Ігор Соневицький
Хореографія: Ольга Ковальчук-Івасівка
Оформлення сцени і світло: Юрко Гречило
Костюми: Марія Шуст

Спонзор: Ukrainian Club at La Salle College

Чи забуде світ...

(Продовження на ст. 2)

війну, а скільки серед них інвалідів. Не дай Боже, щоб дійшло до третьої світової війни, в якій мала б бути злита страшна нуклеарна зброя, бо того роду зброя є вселенським твором на землі таке пекло, крізь яке людство ще ніколи не проходило. Значить кажуть, що після такої війни переможців не буде.

Щоб забезпечити у світі мир, країни світу мусять приступити до вивчення стратегії.

Про зміст книги Тейлора можна було б писати багато, але з'ясується, що для зацікавлених буде найкориснішим її переклад. Перше видання її появилось у 1979 році, у видавництві "Даблей" у Гарден Сіті, а вже в наступному році, видавництво "Вінтедж Букс" видало цю книгу в м'якій обгортці, що її можна купити за приступнішу ціну.

Книжка поділена на шість частин і 33 розділи. Є в ній декілька карт, дуже допоміжних в орієнтації воєнних дій і т.п. Є близько півсотні світлин, не врахованих у сторінки тексту. Світлинні знімки з державних музеїв Великої Британії, Німеччини і Франції. Є нотатки до кожного розділу, багата бібліографія, серед якої видно неопубліковану дисертацію праці проф. Михайла Папіна "Англо-німецька морська угода з 1935 року". Майже на кожній сторінці є дуже допоміжні примітки, і, як звичайно, книжка закінчується індексом.

(Кінець)

ВЕЛИКА ПОЗАСЕЗОНОВА ВИПРОДАЖ

ФУТЕР І КОЖУХІВ

Декілька мініпурпурних фасонів нижче ціни продукції. Різночасно поручаємо чудові футри з мінки, куртки з лиса та інших шклятих шкір. Кожухи нашої продукції шиті з найкращих шкір європейських, французьких, аргентинських 4 американських. Виконуємо всі напрямки і чистячі футри. На місці можна набити імітації кожухів, мінки, джинсові матеріали і т.д.

GOLTEX CO. 14 First Ave. N.Y.C., N.Y.

Тел: (212) 537-7236

В справі замовлень, або інформації, прошу дзвонити "COLLECT". Відкрито 7 днів у тижні, від 10-6 го веч.

Друкарня „СВОБОДИ“

приймає до складу і друку

КНИЖКИ • БРОШУРИ • ЛЕТЮЧКИ
ВЕСІЛЬНІ ЗАПРОШЕННЯ • КВИТКИ
ТОЩО

"СВОБОДА"

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302
Тел: (201) 434-0237, (201) 434-0807
N.Y. Line — (212) 227-4125

Шукаєте за другим прибутком?

**Станьте
ОРГАНІЗАТОРОМ
УНСОЮЗУ**

НА ПОВНИЙ ЧАС, АБО НА КІЛЬКА ГОДИН.

Можете починати свою кар'єру, організуючи спершу свою родину і приятелів.

За інформаціями пишьте до:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
30 Montgomery St. • Jersey City, N.J. 07302
Atten: Organizing Dept.

або телефонуйте: (201) 451-2200 (Collect)
або (212) 227-5250

**КОЛИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ
ПОСИЛКУ-ДАРУНОК ДО СССР**

ПОКОРИТЕСЬ ПОСЛУГАМ ШИРОКОВІДОМОЇ ВСІМ ФІРМИ

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

(Licensed by Vnesheposyltorg)

EXECUTIVE OFFICE
1776 BROADWAY NEW YORK, N.Y. 10019 Tel.: 581-6590 / 581-7729

Вислані тільки через наші відділи посилки доставляються на призначену адресу в найкоротшому часі. Доставка посилок гарантована. Належне мито оплачується тут у наших крамницях і відборці НЕ ПЛАТИТЬ НІЧОГО. При конторах фірми є склади з різними одяговими товарами, харчовими продуктами, шкірами на обуття і т.п. по дуже низьких цінах.

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.
За додатковими інформаціями, звертайтеся до головного бюро, або до одного з наших відділів.

Відділи відчинені щоденно від 9 год. ранку до 6 вечора.
По суботах і неділях від 9 ранку до 4 по пол.

НАШІ ВІДДІЛИ:

CHESTER, Pa. 19013 — 2819 W. 3rd Street	(215) 497-2382
BROOKLYN, N.Y. 11218 — 485 McDonald Avenue	633-0090
NEW YORK, N.Y. 10003 — 78 Second Avenue	OR 4-1540
NEW YORK, N.Y. 10003 — 324 East 9th Street	(212) 475-7430
SOUTH RIVER, N.J. — 41 Whitehead Avenue	CL 7-6320
PHILADELPHIA, Pa. 19123 — 1013 N. Marshall Street	(215) WA 5-8878
ALLENSTOWN, Pa. 126 Tilghman Street	HE 5-1654
LOS ANGELES, Cal. — 159 So. Vermont Avenue	DU 5-6550
CHICAGO 22, Ill. — 1241 N. Ashland Avenue	HU 6-2818
CHICAGO, Ill. 60629 — 2608 West 69th Street	(312) WA 5-2787
CHICAGO, Ill. 60605 — 1855 W. 47th Street	FR 6-6755
BALTIMORE, Md. 21231 — 1828 Fleet Street	DI 2-4240
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue	365-6780
RAHWAY, N.J. — 47 E. Milton Avenue	381-8800
SYRACUSE, N.Y. 13204 — 515 Marcellus Street	475-9746
CLEVELAND, Ohio 44134 — 5689 State Rd.	475-6078
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue	365-6740
BUFFALO 12, N.Y. — 701 Filmore Avenue	TX 5-0770
PHOENIX, Ariz. 85027 — 22047 N. Black Canyon Hwy	(602) 942-8700
SILVER SPRING, Md. — 4002 Kennebec Avenue	(301) 589-4464
MIAMI BEACH, Fla. 33139 — 1201 — 17th Street	(305) 673-8229
HERKIMER, N.Y. — McKenna Rd.	(315) 866-3939

Світ синтетичних...

(Продовження зі стор. 2)

вий шовк, а їх чоловіки — про правдиву вовну, тоді їм слід довідатися добу новину, що науці вдалося нещодавно виготовити синтезу амінокислот і пов'язати їх ланцюгово в складні протейни, з чого витворено матеріал, що хемічно та фізично дуже подібний до шовку і вовни.

Винахідниками синтетичного шовку є два японські вчені: д-р Сейо Оя та д-р Юзо Такачаші. Вони проголосили це в листопаді 1973 року, що їм вдалося одержати синтетичне волокно, що під багатьма оглядами нагадує правдивий шовк. Він подібний до пасма шовкопряду не тільки своїм полісмом, але і вологістю та відчуття в дотик. Єдиним його недоліком є те, що він податний на нищівну дію мікроорганізмів. Але ця вада має значення не для пань, що матимуть з нього свій вечірній стрій на одну-дві завави, але для тих, хто хотів би цю сукню залишити своїм дітям на пам'ятку.

Додатково прикметою цього штучного шовку є його низька ціна в порівнянні з правдивим шовком. На думку д-ра Такачаші, нове волокно матиме велике застосування не тільки в технічній індустрії, але у всіх тих ділянках хемічного промислу, що використовують протейнову характеристику речовин.

Ще не прогомонила сенсация винаходу волокон позірно „правдивого“ шовку, коли винайдено нове волокно, виготовлене зі скла та покрите тонкою верстою фторо-углецевої живиці. Це волокно становить ідеальний матеріал для покриття дахів і для нових тканинних конструкцій, що можуть зробити революцію в споруджуванні „незмінних“ будівель. Такі дахи є вогнетривкі, не вимага-

ють великих напруг і дуже міцні.

В дійсності, тканина із скляних волокон, коли її піддати розтягненню, багато сильніша за сталь, і вона, якщо покрита її верстою тefлону, стає відпоруною на хемічні реакції та нищівні дії погоди. У висліді такі дахи витримують найбільш гургані та бурі. Крім того ці дахи частково прозорі, тому сонячне світло, що проходить крізь них, можна використовувати для потреб ogrівання й освітлювання житлових приміщень. Але найважливіше є те, що їх ціна вдвоє дешевше за ціну конвенційних дахів. Волокно цих дахів, крім цього, незвичайно легке і ними можна покривати значно більші поверхні, як дощі. Останньою та можливо найвагомішою прикметою нових волоконних дахів становить довгий час їхнього життя, що дорівнює щонайменше 30-ти рокам.

Маючи все це на увазі, будівельники передбачають можливість покривання дахами гольфових площ поверхню до 200 акрів, великих складів з деревом, збіжжям чи яриною та харчовими. Такі дахи дадуть змогу забезпечити ці матеріали від сонця та морозу.

Під сьогоднішню пору існує 1,500 таких дахових споруд у світі, але в дуже короткому часі їх буде далеко більше. Щоб заощадити паливо, такими дахами можна б покрити цілі міста та метрополії. Це насправді не були б дахи, але дахові конструкції, що нагадували б велетенські шатра, але тут, можливо, постраждала б екологія...

Розвиток штучних волокон становить ще один доказ глибини людського розуму та поступу технології, що уможливило людям жити легшим, багатшим і повнішим життям.

РЕЧНИКИ ПЕНТАГОНУ висловили думку, що обидві палати Конгресу погодяться на підвищення оборонного бюджету запропонованого секретарем Департаменту оборони Каспаром В. Вайнбергером, бо в противному випадку ЗСА не будуть спроможні протиставитись російській військовій загрози в світі. У зв'язанні з цим перед конгресовою Комісією для справ зброєння Вайнбергер домагався значної підвишки на зброєння у цьому фінансовому році із 171,26 бильона до 178 бильонів, а у черговому році із 196,4 до 222,2 бильона доларів. Як відомо, раніші цифри були встановлені ще попереднім урядом президента Джіммі Картера.

„ЯК МИ ГОВОРИМО (І ЯК ТРЕБА ГОВОРИТИ)“ — Б. Анто-
ненка-Давидовича, за редакцією К. Церкевича і В. Павло-
ського, 3-те видання, поправлене і доповнене, 304 ст. 1980
„ПРАВОВИЙ СЛОВАРИК УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ“, за ред.
Я. Рудницького і К. Церкевича, нове видання, 65 тис. слів,
800 ст. 1979.

Виспіватися за злочинним пожегцем, відп. \$12.50 або \$20.00
на цілі Науково-Дослідного Т-ва Української Термінології.
Нова адр. Research Society for Ukrainian Terminology, Inc.
166 First Avenue c/o St. Sophia's New York N.Y. 10009

Вісмі УВУ

ПОЧАТОК ЮВІЛЕЙНОГО РОКУ 60-РІЧЧЯ УВУ

Перший виклад Українського Вільного Університету мав місце у Відні 17 січня 1921 року і цей день прийнято вважати датою заснування УВУ. Точно в навіс'я 60-річчя, у п'ятницю, 16 січня м.р., на започаткування ювілейних імпрес Ректорат приготував зустріч із українським громадянством, а в суботу, 17-го січня, Владика-Екзарх Кир Платон відслужив благодарственну Св. Літургію у наміренні УВУ, після чого була ще Панахида за спокій спочилих ректорів, професорів, співробітників та алумнів УВУ. Сослужили всі присутні на той час священники. Владика мав теж відповідну гомилію, в якій вказав на значення УВУ в українській дійсності. Програмово-інформативну доповідь у часі Вечора мав ректор проф. д-р В. Янів, а святочну доповідь читав д-р УВУ професор американського університету в Тексасі В. Жила, що у знаменитій формою та змістом виступі проаналізував переказ Шекспірівського „Макбета“ пера відомого українського поета Теодосія Осьмачки.

В. Янів підкреслює інтеграційну роль УВУ впровадженні всієї його історії, яку дається коротко характеризувати, наче символічно, рокодом ректорів, яких було до сім'ї — восьмеро з них походило із Східних і Центральних Земель, інших вісім із Західної України, а двоє останніх походили з двох інших міжвоєнних займанщин: о. прелат президент Августин Волошин із Карпатської України (що входила в склад Чехо-Словаччини), а проф. В. Орельський із Буковини. Довгі роки до сенату входили в однаковій кількості православні й католики. Подібно можна б сказати, що УВУ — це доволі рідка в нас установа, в якій гармонійно співіснують громадяни різних ідеологічних переконань як політично-партиїної приналежності, як це можна прослідити на видавничих „Індексах“, чи на підставі складу сенату.

У діяльності УВУ в різні часи наголошували різні завдання: у перші роки діяльності у Празі, яка була прибіжищем тисяч молодих українських студентів, головну увагу звернено на український інтелектуальний розвиток. Подібно роки у перші післявоєнні роки у Мюнхені, в якому знову ж опинилися тисячі української молоді з незакінченою високою освітою. У той час університет нарахував 400-500 звичайних студентів, з яких сьогодні кілька десятків, завдяки здобутим в УВУ дипломом, зайняли відповідні пости в чужині.

Ті численні зв'язки з чужими науковими колами підказують далішні можливості належного відзначення ювілею УВУ, який не повинен бути висловою самозадоволення із пройденного шляху, але трампліном до продовження дотеперішньої діяльності, до її поширення та поглиблення. Тому на овиді зарисовується план загальної зустрічі екзильних словістів та істориків сходу Європи чи советологів, які могли б на закінчення ювілею УВУ дати свідчення солідарності у наукових змаганнях УВУ — на сьогодні найдавнішого екзильного університету. Звичайно, до цього завершення треба йти через ювілейні внутрішні конференції УВУ, — в однаковій мірі в місті осідку УВУ у Мюнхені, і скрізь там, де є члени професорського збору, зокрема там, де є делегатури УВУ. Особливо можна відзначувати ювілею спричинитися до актуалізування деяких проблем, які стоять тепер перед українською громадськістю, так, наприклад, 1981 рік — це рік заснування „Рідної Школи“ чи не варто б подумати над скликанням поважного педагогічного конгресу, що дав би можливість продискутувати актуальні виховні теми української спільноти поза межами України. З наукового боку в 60-річчя УВУ варто спеціальну увагу присвятити постаті українсько-

Польща і СССР...

(Закінчення зі стор. 1)

на і політична криза в Польщі приведе до зміни системи в тій країні і тим самим до послаблення комуністичного табору. „З тієї тільки причини, — говориться в комунікаті, — обидві сторони погодилися на застосування протидару, щоб уникнути виходу з зародку цієї стремління“. Комуністичні країни є „нероздільні“, твердять польські і советські верховоди. Советські лідери при тому заявили, що уряд СССР давав і даватиме в майбутньому всяку допомогу для „братньої“ Польщі в боротьбі з „реакційними силами“ і підкреслили, що „советський наріп переконаний, що Польща була і залишиться в комуністичній сім'ї народів“.

Західні аналітики, роблячи висновки з цієї наради „на вершинах“ і враховуючи в ній участь найвищих представників обидвох країн, кажуть, що польським

лідерам не залишилось багато часу і вони мусять перехопити ініціативу в свої руки, якщо бажують уникнути військової інтервенції країн Варшавського Пакту. Аналітики однак не вірять, що інтервенція прийде скоро. Це, на їх думку, радше підсумування рішень 26-го з'їзду КПСС, який недавно відбувся в Москві і виглядає як погляд між советськими і польськими лідерами. У своєму виступі Брежньєв на з'їзді КПСС недовольно натякнув на можливість інтервенції, але Кая у своєму виступі підкреслював, що польська Компартия починає знову здобувати довіру в народі і „дякував“ урядові СССР за його „терпеливість і допомогу“.

Розголоше про зустріч кажує на все ще існуючу можливість інтервенції і на пресію, яку стосують польські лідери супроти польського народу.

MAKAR'S JEWELRY

STORE & SHOP
823 Sanford Ave. • Newark, N.J. 07106
(201) 374-7787

- Виготовлено на замовлення всі виробні з біжутерії з 14 і 18 кт. золота, срібла та емалі за нашими або власними зразками.
- Великий вибір тризубів різної величини та різні моделі.
- Приймаємо замовлення гуртові від крамниць та індивідуальні.

ЦІНИ ДУЖЕ ПОМІРКОВАНІ

В середу закрито.

КОБЗАР

ПОВНЕ ВИДАННЯ!
ЛЮ К С У С-321.
N S CZARTORYSKY
91 — 2nd Avenue
NEW YORK N.Y. 10003

● ДО ВИНАЙМУ ●

3 BEDROOM
2 car garage 1 acre 15 fruit trees low taxes 15 miles from Kerkhonsk
(914) 657-6255
Price \$53,000

УЧИТЕЛЬКА ПОШУКУЄ

ЖІНКУ
для підготовки дитини з використанням психології від 7-30 років 4 по пол. Ten Queens (212) 478-5839

DELTO GIFT SHOP
146 First Avenue
New York, N.Y. 10009
ВЕЛИКИЙ ВИБІР ХУСТОК, СВЕТЕРІВ, ОБРУСІВ, КЕРАМІКИ, ПОДАРУНКІ НА КОЖНУ НАГОДУ.
ZENON IWANYCKY
(212) 533-2906

● REAL ESTATE ●

SUPER MARKET
Fully equipped & operating. Prime location in Kerkhonsk. Includes rental income. Tremendous business opportunity at \$175,000.
MOIRA JAYE REALTY
(914) 626-2814
Yonkers & Vicinity

КОРИСТУЙТЕСЯ ПОСЛУГАМИ УКРАЇНСЬКОЇ АГЕНЦІЇ

PRESKO REAL ESTATE
189 Roberts Avenue
Yonkers, N.Y. 10703
(914) 968-7610
COMPLETE REAL ESTATE SERVICE
Sales, renting, managing, appraisal, Income Tax, and notary public

● FUNERAL DIRECTORS ●

ПОПЛОДЖУЄМО
традиційні українські похорони для Ваших рідних. Обслуговуємо всі громади вже понад 50 років. Обслуга 24 години денно.

JOHN J. SENKO
(212) 388-4416 or (516) 481-7460

SENKO FUNERAL HOME
213 Bedford Ave. Brooklyn N.Y.

HEMPSTEAD FUNERAL HOME
89 Peninsula Blvd.
Hempstead, L.I. N.Y. 11550

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED

Обслуга ШІРА і ЧЕСНА
our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
Також займаємося похороном на цвинтарі в Бавен Брук (перенесенням тіл з Останків з різних країн світу)

801 Springfield Avenue
IRVINGTON N.J. NEWARK N.J.
ESSEX 5 5555

New Branch

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
3535 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 863-2475

191 Avenue "A"
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: 674-3630

Директор ПОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, похованнях в кожній районній міст. Похорони по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

ПАМ'ЯТНИКИ
з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавен Брук і св. Духа — відомо солідна фірма

CYPRESS HILLS MONUMENTS
ВОЛТЕР БЕЛІНСЬКИЙ
Walter Bielanski
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (212) 277-2332

Відкрити в кожний день, в суботу, включно, від 9-5 по полудні, в неділю 10-4 по пол.

На бажання і для вигоди клієнтів, радо заїдемо до Вашого дому з проєктами і порадами.